

DEĊIŻONIJIET

DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL (PESK) 2015/2005

tal-10 ta' Novembru 2015

li testendi l-mandat tar-Rappreżentant Speċjali tal-Unjoni Ewropea għall-Afganistan

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 33 u l-Artikolu 31(2) tiegħu,

Wara li kkunsidra l-proposta mir-Rappreżentant Għoli tal-Unjoni għall-Affarijiet Barranin u l-Politika ta' Sigurtà,

Billi:

- (1) Fit-22 ta' Lulju 2013, il-Kunsill adotta d-Deċiżjoni 2013/393/PESK ⁽¹⁾ li tahtar lis-Sur Franz-Michael SKJOLD MELLBIN bhala r-Rappreżentant Speċjali tal-Unjoni Ewropea (RSUE) għall-Afganistan. Il-mandat tar-RSUE għandu jiskadi fil-31 ta' Ottubru 2015.
- (2) Il-mandat tar-RSUE għandu jiġi estiż għal perijodu ieħor ta' 16-il xahar.
- (3) Ir-RSUE ser jimplementa l-mandat fil-kuntest ta' sitwazzjoni li tista' tmur għall-agħar u li tista' timpedixxi li jinkisbu l-oġġettivi tal-azzjoni esterna tal-Unjoni kif stabbiliti fl-Artikolu 21 tat-Trattat,

ADOTTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

Rappreżentant Speċjali tal-Unjoni Ewropea

Il-mandat tas-Sur Franz-Michael SKJOLD MELLBIN bhala r-RSUE għall-Afganistan huwa estiż sat-28 ta' Frar 2017. Il-Kunsill jista' jiddeċiedi li l-mandat tar-RSUE jintemm qabel, abbażi ta' valutazzjoni mill-Kumitat Politiku u ta' Sigurtà (KPS) u proposta mir-Rappreżentant Għoli tal-Unjoni għall-Affarijiet Barranin u l-Politika ta' Sigurtà (RGħ).

Artikolu 2

Objettivi tal-politika

Ir-RSUE għandu jirrappreżenta lill-Unjoni u jippromovi l-oġġettivi ta' politika tal-Unjoni fl-Afganistan, f'koordinazzjoni mill-qrib mar-rappreżentanti tal-Istati Membri fl-Afganistan. B'mod aktar speċifiku, ir-RSUE għandu:

- (a) jikkontribwixxi għall-implimentazzjoni tad-Dikjarazzjoni Kongunta UE-Afganistan, l-Istrateġija tal-UE fl-Afganistan 2014-2016 u, kif xieraq, il-Ftehim ta' Kooperazzjoni UE-Afganistan dwar is-Shubija u l-Iżvilupp (CAPD);
- (b) jappoġġa d-djalogu politiku bejn l-Unjoni u l-Afganistan;
- (c) jappoġġa r-rwol centrali li għandha n-Nazzjonijiet Uniti (NU) fl-Afganistan b'enfasi partikolari fuq il-kontribut għal assistenza internazzjonali kkoordinata ahjar, biex b'hekk jippromovi l-implimentazzjoni tal-Communiqués tal-Konferenzi ta' Bonn, Chicago, Tokyo u Londra, kif ukoll ir-riżoluzzjonijiet rilevanti tan-NU.

⁽¹⁾ Deċiżjoni tal-Kunsill 2013/393/PESK tat-22 ta' Lulju 2013 li temenda d-Deċiżjoni 2013/382/PESK li testendi l-mandat tar-Rappreżentant Speċjali tal-Unjoni Ewropea għall-Afganistan (ĠUL 198, 23.7.2013, p. 47).

Artikolu 3

Mandat

Sabiex jitwettaq il-mandat, ir-RSUE ghandu, f'kooperazzjoni mill-qrib mar-rappreżentanti tal-Istati Membri fl-Afganistan:

- (a) jippromovi l-fehmiet tal-Unjoni dwar il-proċess politiku u l-iżviluppi fl-Afganistan;
- (b) iżomm kuntatt mill-qrib, u jappoġġa l-iżvilupp ta' istituzzjonijiet Afgani rilevanti, b'mod partikolari l-Gvern u l-Parlament kif ukoll l-awtoritajiet lokali. Ghandu wkoll jinżamm kuntatt ma' gruppi politiċi Afgani ohra u atturi rilevanti ohra fl-Afganistan, b'mod partikolari l-atturi rilevanti tas-soċjetà ċivili;
- (c) iżomm kuntatt mill-qrib ma' partijiet ikkonċernati internazzjonali u reġjonali rilevanti fl-Afganistan, b'mod partikolari mar-Rappreżentant Speċjali tas-Segretarju-Ġenerali tan-NU u r-Rappreżentant Ċivili Superjuri tal-Organizzazzjoni tat-Trattat tal-Atlantiku tat-Tramuntana (NATO) u ma' shab u organizzazzjonijiet ewlenin ohrajn;
- (d) jaghti pariri dwar il-progress miksub biex jintlahqu l-oġettivi tad-Dikjarazzjoni Kongunta UE-Afganistan, l-Istrateġija tal-UE fl-Afganistan 2014-2016, il-Ftehim ta' Kooperazzjoni UE-Afganistan dwar is-Shubija u l-Iżvilupp (CAPD) u tal-Communiqués tal-Konferenzi ta' Bonn, Chicago, Tokyo u Londra, b'mod partikolari fl-oqsma li ġejjin:
 - (i) it-tishih tal-kapaċitajiet ċivili, b'mod partikolari fil-livell sottonazzjonali,
 - (ii) il-governanza tajba u l-istabbiliment ta' istituzzjonijiet mehtieġa għall-eżistenza tal-istat tad-dritt, b'mod partikolari ġudikatura indipendenti,
 - (iii) ir-riformi elettorali u kostituzzjonali,
 - (iv) ir-riformi fis-settur tas-sigurtà, inkluż it-tishih ta' istituzzjonijiet ġudizzjarji u l-istat tad-dritt, l-armata nazzjonali u l-forza tal-pulizija, u b'mod partikolari, l-iżvilupp tas-servizz tal-pulizija ċivili;
 - (v) il-promozzjoni tat-tkabbir, b'mod partikolari permezz tal-agrikoltura u l-iżvilupp rurali,
 - (vi) ir-rispett għall-obbligi internazzjonali tal-Afganistan b'rabta mad-drittijiet tal-bniedem, inkluż ir-rispett għad-drittijiet ta' persuni li jagħmlu parti minn minoranzi u d-drittijiet tan-nisa u t-tfal,
 - (vii) ir-rispett għall-prinċipji demokratiċi u l-istat tad-dritt,
 - (viii) it-trawwim tal-partecipazzjoni tan-nisa fl-amministrazzjoni pubblika, fis-soċjetà ċivili u, f'konformità mar-Riżoluzzjoni 1325(2000) tal-Kunsill tas-Sigurtà tan-NU, il-proċess ta' paċi,
 - (ix) ir-rispett għall-obbligi internazzjonali tal-Afganistan, inkluża l-kooperazzjoni fl-isforzi internazzjonali għall-ġlieda kontra t-terroriżmu, it-traffikar illeċitu tad-droga, it-traffikar tal-bnedmin u l-proliferazzjoni ta' armi u ta' armi ta' qerda massiva u materjal relatat,
 - (x) il-facilitazzjoni tal-assistenza umanitarja u r-ritorn b'mod ordnat ta' refuġjati u ta' persuni spustati internament, u
 - (xi) it-tishih tal-effettività tal-preżenza u l-attivitajiet tal-Unjoni fl-Afganistan u l-kontribut għall-formulazzjoni tar-rapporti ta' implimentazzjoni regolari dwar l-Istrateġija tal-UE fl-Afganistan 2014-2016, kif mitlub mill-Kunsill;
- (e) jippartecipa b'mod attiv f'fora ta' koordinazzjoni lokali bħall-Bord Kongunt ta' Koordinazzjoni u Monitoraġġ, waqt li jżomm lill-Istati Membri mhux partecipanti infurmati b'mod shih dwar id-deċiżjonijiet mehudin f'dawn il-livelli;
- (f) jaghti parir dwar il-partecipazzjoni u l-pożizzjonijiet tal-Unjoni f'konferenzi internazzjonali fir-rigward tal-Afganistan, u b'mod partikolari dwar il-Konferenza Ministerjali internazzjonali li jmiss dwar l-Afganistan, li għandha tkun koospitata mill-Unjoni fi Brussell, f'kooperazzjoni mill-qrib mal-awtoritajiet Afgani u s-shab internazzjonali ewlenin;
- (g) jiehu rwol attiv fil-promozzjoni tal-kooperazzjoni reġjonali permezz ta' inizzjattivi rilevanti inkluż il-Proċess ta' Istanbul u l-Konferenza Reġjonali għall-Kooperazzjoni Ekonomika dwar l-Afganistan (RECCA);
- (h) jikkontribwixxi għall-implimentazzjoni tal-politika tal-Unjoni dwar id-drittijiet tal-bniedem u tal-Linji Gwida tal-UE dwar id-Drittijiet tal-Bniedem, b'mod partikolari fir-rigward tan-nisa u t-tfal f'żoni milquta minn konflitti, speċjalment billi jwettaq monitoraġġ u jindirizza l-iżviluppi f'dan ir-rigward;
- (i) jipprovdi, kif adatt, appoġġ għal proċess ta' paċi inklużiv u mmexxi mill-Afganistan li jwassal għal soluzzjoni politika konsistenti mal-"linji l-homor" maqbula fil-Konferenza ta' Bonn.

*Artikolu 4***Implimentazzjoni tal-mandat**

1. Ir-RSUE għandu jkun responsabbli għall-implimentazzjoni tal-mandat waqt li jaġixxi taħt l-awtorità tar-RGħ.
2. Il-KPS għandu jzomm kollegament privileġġjat mar-RSUE u għandu jkun il-punt primarju ta' kuntatt tar-RSUE mal-Kunsill. Il-KPS għandu jipprovi gwida strateġika u direzzjoni politika lir-RSUE fil-qafas tal-mandat, mingħajr preġudizzju għas-setgħat tar-RGħ.
3. Ir-RSUE għandu jaħdem f'koordinazzjoni mill-qrib mas-Servizz Ewropew għall-Azzjoni Esterna (SEAE) u d-dipartimenti rilevanti tiegħu.

*Artikolu 5***Finanzjament**

1. L-ammont ta' referenza finanzjarja maħsub biex ikopri n-nefqa relatata mal-mandat tar-RSUE fil-perijodu mill-1 ta' Novembru 2015 sat-28 ta' Frar 2017 għandu jkun ta' EUR 7 625 000.
2. In-nefqa għandha tiġi amministrata f'konformità mal-proċeduri u r-regoli applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni.
3. L-amministrazzjoni tan-nefqa għandha tkun soġġetta għal kuntratt bejn ir-RSUE u l-Kummissjoni. Ir-RSUE għandu jagħti rendikont lill-Kummissjoni għall-infiq kollu.

*Artikolu 6***Kostituzzjoni u kompożizzjoni tal-iskwadra**

1. Ir-RSUE għandu jkun responsabbli li jiffirma skwadra fil-limiti tal-mandat tar-RSUE u l-mezzi finanzjarji korrispondenti li jsiru disponibbli. L-iskwadra għandha tinkludi l-kompetenza esperta dwar kwistjonijiet speċifiċi ta' politika kif rikjest mill-mandat. Ir-RSUE għandu regolarment u minnufih jinforma lill-Kunsill u lill-Kummissjoni bil-kompożizzjoni tal-iskwadra.
2. L-Istati Membri, l-istituzzjonijiet tal-Unjoni u s-SEAE jistgħu jipproponu li jiġi ssekondat persunal biex jaħdem mar-RSUE. Is-salarju ta' tali persunal issekondat għandu jkun kopert mill-Istat Membru, mill-istituzzjoni kkonċernata tal-Unjoni jew mis-SEAE, rispettivament. L-esperti ssekondati mill-Istati Membri għall-istituzzjonijiet tal-Unjoni jew is-SEAE jistgħu wkoll jiġu assenjati biex jaħdmu mar-RSUE. Il-persunal b'kuntratt internazzjonali għandu jkollu ċ-ċittadinanza ta' Stat Membru.
3. Il-persunal kollu ssekondat għandu jibqa' taħt l-awtorità amministrattiva tal-Istat Membru emittenti, l-istituzzjoni emittenti tal-Unjoni jew is-SEAE u għandu jwettaq dmirijietu u jaġixxi fl-interess tal-mandat tar-RSUE.

*Artikolu 7***Privileġġi u immunitajiet tar-RSUE u l-persunal tar-RSUE**

Il-privileġġi, l-immunitajiet u garanziji oħra meħtieġa għat-tlestija u l-funzjonament bla tfixkil tal-missjoni tar-RSUE u l-membri tal-persunal tar-RSUE għandhom jiġu mifteħmin mal-pajjiż ospitanti, kif adatt. L-Istati Membri u s-SEAE għandhom jagħtu l-appoġġ kollu meħtieġ għal dan il-għan.

*Artikolu 8***Sigurtà ta' informazzjoni klassifikata tal-UE**

Ir-RSUE u l-membri tal-iskwadra tiegħu għandhom jirrispettaw il-prinċipji ta' sigurtà u l-istandards minimi stabbiliti mid-Deciżjoni tal-Kunsill 2013/488/UE⁽¹⁾.

⁽¹⁾ Deciżjoni tal-Kunsill tat-23 ta' Settembru 2013 dwar ir-regoli tas-sigurtà għall-protezzjoni ta' informazzjoni klassifikata tal-UE (ĠU L 274, 15.10.2013, p. 1).

Artikolu 9

Aċċess għal informazzjoni u sostenn loġistiku

1. L-Istati Membri, il-Kummissjoni u s-Segretarjat Ġenerali tal-Kunsill għandhom jiżguraw li r-RSUE jingħata aċċess għal kwalunkwe informazzjoni rilevanti.
2. Id-delegazzjonijiet tal-Unjoni u/jew l-Istati Membri, kif xieraq, għandhom jipprovdu sostenn loġistiku fir-reġjun.

Artikolu 10

Sigurtà

F'konformità mal-politika tal-Unjoni dwar is-sigurtà ta' persunal stazzjonat barra mill-Unjoni f'kapacità operazzjonali taht it-Titolu V tat-Trattat, ir-RSUE għandu jiehu l-miżuri kollha raġonevolment prattikabbli, f'konformità mal-mandat tar-RSUE u s-sitwazzjoni tas-sigurtà fiż-żona ta' responsabbiltà, għas-sigurtà tal-persunal kollu taht l-awtorità diretta tar-RSUE, b'mod partikolari billi:

- (a) jistabbilixxi pjan ta' sigurtà speċifiku bbażat fuq gwida mis-SEAE, li jinkludi miżuri ta' sigurtà fiżiċi, organizzattivi u proċedurali speċifiċi, li jirregolaw l-immaniġġar tal-moviment sigur tal-persunal lejn, u ġewwa, iż-żona ta' responsabbiltà, kif ukoll l-immaniġġar ta' incidenti ta' sigurtà u inkluz pjan ta' kontinġenza u ta' evakwazzjoni;
- (b) jiżgura li l-persunal kollu stazzjonat barra mill-Unjoni jkun kopert b'assigurazzjoni ta' riskju għoli, kif mehtieġ skont il-kondizzjonijiet fiż-żona ta' responsabbiltà;
- (c) jiżgura li l-membri kollha tal-iskwadra tar-RSUE li jkunu ser jiġu stazzjonati barra l-Unjoni, inkluz persunal ikkuntrattat lokalment, ikunu rċevew tahrig adatt fir-rigward tas-sigurtà qabel jaslu fiż-żona ta' responsabbiltà jew kif jaslu, abbażi tal-klassifikazzjonijiet tar-riskju assenjati għal dik iż-żona mis-SEAE;
- (d) jiżgura li jiġu implimentati r-rakkomandazzjonijiet kollha miftehmin, magħmula b'segwitu għal valutazzjonijiet regolari tas-sigurtà, u jippreżenta lill-Kunsill, lir-RGħ u lill-Kummissjoni rapporti bil-miktub dwar l-implimentazzjoni tagħhom u dwar kwistjonijiet oħra ta' sigurtà fil-qafas tar-rapporti dwar il-progress u l-implimentazzjoni tal-mandat.

Artikolu 11

Rapporti

Ir-RSUE għandu jipprovdi rapporti regolarment lir-RGħ u lill-KPS. Ir-RSUE għandu wkoll jirrapporta, kif mehtieġ, lill-gruppi ta' hidma tal-Kunsill. Ir-rapporti regolari għandhom jiġu ċċirkolati permezz tan-Netwerk COREU. Ir-RSUE jista' jipprovdi rapporti lill-Kunsill tal-Affarijiet Barranin. F'konformità mal-Artikolu 36 tat-Trattat, ir-RSUE jista' jkun involut fl-għoti ta' informazzjoni lill-Parlament Ewropew.

Artikolu 12

Koordinazzjoni

1. Ir-RSUE għandu jikkontribwixxi għall-unità, il-konsistenza u l-effikaċja tal-azzjoni tal-Unjoni u għandu jgħin biex jiġi żgurat li l-istrumenti kollha tal-Unjoni u l-azzjonijiet kollha tal-Istati Membri jiġu impenjati b'mod konsistenti, biex jinkisbu l-oġettivi ta' politika tal-Unjoni. L-attivitajiet tar-RSUE għandhom jiġu kkoordinati ma' dawk tal-Kummissjoni, kif ukoll mad-Delegazzjoni tal-Unjoni fil-Pakistan. Ir-RSUE għandu jipprovdi aġġornamenti regolari lill-missjonijiet tal-Istati Membri u lid-delegazzjonijiet tal-Unjoni.
2. Fil-post, għandu jinżamm kollegament mill-qrib mal-Kapijiet tal-Missjonijiet tal-Istati Membri u mal-Kapijiet tad-delegazzjonijiet tal-Unjoni. Huma għandhom jagħmlu kull sforz sabiex jassistu lir-RSUE fl-implimentazzjoni tal-mandat. Ir-RSUE għandu jipprovdi gwida politika lokali lill-Kap tal-Missjoni tal-Pulizija tal-Unjoni Ewropea fl-Afganistan (EUPOL AFGHANISTAN). Ir-RSUE u l-Kmandant tal-Operazzjonijiet Ċivili għandhom jikkonsultaw ma' xulxin, kif mehtieġ. Ir-RSUE għandu wkoll iżomm kuntatt ma' atturi internazzjonali u reġjonali oħrajn fil-post.

*Artikolu 13***Assistenza b'rabta ma' talbiet**

Ir-RSUE u l-persunal tiegħu għandhom jassistu fil-forniment ta' elementi li jwieġbu għal kwalunkwe talba u obbligu li jirriżultaw mill-mandati tar-RSUE preċedenti fl-Afganistan, u għandhom jipprovdu assistenza amministrattiva u aċċess għall-fajls rilevanti għal dawn l-għanijiet.

*Artikolu 14***Rieżami**

L-implimentazzjoni ta' din id-Deciżjoni u l-konsistenza tagħha ma' kontributi oħrajn mill-Unjoni għar-regjun għandhom jiġu rieżaminati regolarment. Ir-RSUE għandu jippreżenta lill-Kunsill, lir-RGħ u lill-Kummissjoni rapport ta' progress sal-aħhar ta' Ġunju 2016 u rapport komprensiv dwar l-implimentazzjoni tal-mandat sal-aħhar ta' Novembru 2016.

*Artikolu 15***Dhul fis-seħh**

Din id-Deciżjoni għandha tidhol fis-seħh fid-data tal-adozzjoni tagħha.

Hija għandha tapplika mill-1 ta' Novembru 2015.

Magħmul fi Brussell, l-10 ta' Novembru 2015.

Għall-Kunsill

Il-President

P. GRAMEGNA
